

2. Toutes les dispositions de la loi sur la citoyenneté canadienne font actuellement l'objet d'une révision qui n'est pas encore achevée; par conséquent, on ne saurait encore dire quels changements on projette d'apporter.

3. Se reporter à ce qui précède.

#### YARMOUTH (N.-É.)—LE SERVICE DE BAC

Question n° 1461—**M. Comeau:**

Le bac actuellement en cours de construction à Bremerhaven pour le compte de la Lion Ferry AB est-il conçu pour le chargement par la poupe et, si oui, quelles mesures compte-t-on prendre à Yarmouth pour disposer d'installations adéquates pour ce genre de bac et aura-t-on terminé à temps pour son entrée en service?

**L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports):** La Commission canadienne des transports communique les renseignements suivants: On enquête actuellement sur les installations qui seront nécessaires à Yarmouth pour un navire à chargement par l'avant et sur le coût de l'aménagement de ces installations. Aucune décision concernant la participation du gouvernement fédéral à ce projet ne peut être prise avant que les conclusions de cette enquête aient été étudiées.

#### LES COMMUNIQUÉS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Question n° 1489—**M. Howard (Skeena):**

1. Le ministère des Transports publie-t-il des documents genre communiqués, bulletins de nouvelles et autres communications semblables et, dans l'affirmative, combien en a-t-il publié depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1968?

2. Combien a coûté a) l'impression des en-têtes ou des feuilles d'accompagnement, b) la transcription des stencils, c) la miméographie ou les autres méthodes de copie, d) le rassemblement et le brochage, e) l'inscription des adresses et l'expédition par la poste de ces documents?

3. En ce qui concerne le papier utilisé, quels en étaient a) la qualité, b) la quantité et le prix?

4. A combien estime-t-on le nombre d'heures-homme consacrées à la rédaction, à la production et à la diffusion de ces documents?

**L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports):** 1. Oui, 69.

2. a) \$158.70; b) \$270.00; c) \$389.06; d) \$873.08; e) \$3,105.00.

3. a) N° 7 Bond, 40M; b) 219,600 feuilles au coût de \$433.81.

4. 1,371 heures.

#### LES TAUX DE LA BELL CANADA

Question n° 1504—**M. Gilbert:**

Quels renseignements précis le gouvernement du Canada demande-t-il à la Bell Canada au sujet de la demande que cette société a faite récemment à la Commission canadienne des transports pour obtenir l'autorisation d'augmenter le prix des services de téléphone, et à la lumière de la déclaration qu'a faite le ministre des Postes à la Chambre des communes le 16 décembre?

[L'hon. M. Pelletier.]

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes):** En ce qui concerne le ministère des Communications: La Bell Canada n'a pas été priée de fournir des renseignements relativement à sa demande d'augmentation des taux téléphoniques. Pendant que la Commission canadienne des transports est saisie de cette demande, le ministère n'a pas l'intention de prendre d'initiative à ce sujet. Cependant, conformément à la déclaration du 16 décembre 1968, le ministère des Communications entend obtenir tous les renseignements nécessaires sur l'industrie des télécommunications de façon à pouvoir prendre des décisions rationnelles au sujet de ces questions.

#### MONTRÉAL—L'EMPLACEMENT DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL

Question n° 1506—**M. Robinson:**

1. Le ministère des Transports a-t-il choisi un nouvel emplacement pour l'aéroport international de Montréal?

2. A-t-on déjà procédé à l'achat de terrains?

3. Quand débiteront les travaux de construction sur le nouvel aéroport?

4. Quelle est la date d'inauguration prévue pour le nouvel aéroport?

**L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports):** 1. Le ministère des Transports a étudié différents emplacements possibles, mais il n'a pas encore pris de décision définitive.

2. Non.

3. Selon les plans actuels, les premiers travaux de construction seraient entrepris dans 18 mois environ.

4. Les plans du Ministère sont fondés sur la mise en service du nouvel aéroport en 1974.

#### ATHABASCA (ALB.)—LA FERMETURE DE BUREAUX DE POSTE

Question n° 1516—**M. Yewchuk:**

1. Combien de bureaux de poste ont été fermés dans la circonscription d'Athabasca en 1965, 1966, 1967 et 1968?

2. Combien de bureaux de poste seront fermés dans la circonscription d'Athabasca en 1969?

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes):** En ce qui concerne le ministère des Postes: 1. 1965, 2; 1966, aucun; 1967, 9; 1968, 7.

2. Le bureau de poste de Frains, en Alberta, sera fermé très bientôt.

Nota: Des études se poursuivent en vue de la fermeture d'autres bureaux de poste, dans le cadre du programme de fermeture, mais aucune décision n'a encore été prise.

#### LES SOUMISSIONS RELATIVES À UN PALANGRIER

Question n° 1549—**M. Crouse:**

1. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a-t-il récemment demandé des offres dans les provinces de l'Atlantique en vue de la construction d'un palangrier?